



South West London

Health & Care
Partnership

Connecting your Care

Ulepszamy sposób łączenia opieki na obszarze południowo-zachodniego Londynu. Wkrótce pracownicy służby zdrowia i opieki socjalnej uzyskają dostęp do Pana/ Pani dokumentacji medycznej z innych wydziałów NHS, kiedy będzie jej Pan/Pani potrzebować. Usprawni to i ułatwi przebieg Pana/ Pani wizyt u lekarza pierwszego kontaktu oraz w szpitalu.

Co oznacza dla mnie system Connecting your Care?

System Connecting your Care oznacza, że osoby zaangażowane w świadczenie Panu/Pani opieki, takie jak lekarz pierwszego kontaktu oraz personel medyczny w uczestniczących szpitalach (Croydon Health Services NHS Trust, St George's Healthcare NHS Trust, Kingston Hospital NHS Foundation Trust oraz Epsom i St Helier University Hospital) będą mieć dostęp do ważnych informacji na Pana/Pani temat w bezpiecznym systemie. Pomoże im to w podejmowaniu jak najlepszych decyzji dotyczących Pana/Pani opieki, które w nagłych sytuacjach mogą uratować życie.

W przyszłości będziemy również współpracować z innymi podmiotami świadczącymi opiekę zdrowotną i socjalną w celu udostępniania szczegółowych informacji medycznych, w tym informacji dotyczących leczenia świadczonego Panu/Pani przez pozaszpitalne służby NHS, poradnie zdrowia psychicznego oraz opiekę socjalną. Umożliwi to wszystkim osobom zaangażowanym w opiekę nad Panem/Panią podejmowanie jak najlepszych decyzji dotyczących Pana/Pani leczenia.

Jakie są korzyści?

- Historię swojej choroby trzeba będzie nam przedstawić tylko jeden raz.
- Można będzie uniknąć zbędnych lub powtarzających się wizyt i badań.
- Ważne informacje będą natychmiast widoczne dla osób świadczących Panu/Pani opiekę.
- Decyzje dotyczące opieki mogą być podejmowane szybciej, dzięki większej ilości dostępnych informacji

Jakie informacje będą udostępniane?

Udostępniane informacje będą obejmować:

- Imię i nazwisko, adres i numer NHS.
- Wizyty lekarskie oraz pobyty w szpitalu.
- Historie chorób, obejmujące diagnozy, leki oraz alergie.
- Wyniki badań, takich jak badania krwi i prześwietlenia.

Jakie informacje nie będą udostępniane?

Określone informacje uznawane są za wyjątkowo wrażliwe i dostęp do nich jest ograniczany prawem, w tym informacje dotyczące zdrowia seksualnego, sztucznego zapłodnienia oraz dokumentacji adopcyjnej. Takie informacje nie będą udostępniane.

Czy dotyczące mnie informacje są bezpieczne?

Dotyczące Pana/Pani informacje będą w dalszym ciągu przechowywane bezpiecznie w systemach organizacji zdrowotnych i socjalnych, które je zebrały. Żadne informacje nie są gromadzone ani zachowywane w przeglądarce systemu Connecting your Care.

Dotyczące Pana/Pani informacje chronione są na mocy Ustawy o ochronie danych osobowych z 2018 r. Zgodnie z ustawą pracownicy służby zdrowia i opieki socjalnej:

- Mogą zobaczyć jedynie te informacje, które umożliwią zapewnienie wymaganej przez Pana/Panią opieki.
- Muszą bezpiecznie przechowywać Pana/Pani dokumentację.

- Mają obowiązek zachowania poufności.

Ponadto, wszystkie organizacje podlegają Rozporządzeniu o ochronie danych osobowych (RODO) z 2016 r., co oznacza, że odpowiadają za dotyczące Pana/Pani informacje i muszą je bezpiecznie przechowywać.

Informacje te nie będą udostępniane ani sprzedawane firmom prywatnym.

Kto będzie mógł zobaczyć informacje na mój temat?

Wyłącznie osoby bezpośrednio zaangażowane w opiekę nad Panem/Panią, w czasie i miejscu wizyty, podczas przygotowywania się do niej, sprawdzania wyników, pism medycznych lub wizyt kontrolnych. Może to być Pana/Pani lekarz pierwszego kontaktu, pielęgniarka w przychodni, szpitalny personel medyczny wraz z administratorami, którzy mogą ustalać terminy wizyt oraz opiekę.



Czy mam wybór?

Jeżeli zgadza się Pan/Pani na udostępnianie informacji w taki sposób, nie ma potrzeby podejmowania dalszych działań. System Connecting your Care zostanie wprowadzony w ciągu kilku następnych miesięcy.

A jeśli zechcę zrezygnować?

Jeżeli nie zgadza się Pan/Pani na udostępnianie informacji na swój temat, może Pan/Pani zrezygnować, odwiedzając stronę internetową www.swlondon.nhs.uk/connectingyourcare i pobierając formularz rezygnacji.

Formularz rezygnacji można również otrzymać w przychodni lekarza pierwszego kontaktu lub w oddziale służb ds. kontaktów z pacjentami (ang. Patient Advice and Liaison Services – PALS) znajdującym się w każdym z uczestniczących szpitali:

- Croydon Health Services NHS Trust
- Epsom & St Helier University Hospital
- St George's Healthcare NHS Trust
- Kingston Hospital NHS Foundation Trust

Rezygnacja oznacza, że informacje na Pana/Pani temat będą udostępniane w dotychczasowy sposób – telefonicznie, pocztą elektroniczną, faksem lub listownie. Jednak w takim przypadku zebranie ich zajmie czas i nie będzie można skorzystać z możliwości elektronicznego przekazywania informacji w systemie Connecting your Care.

Oznacza to, że opiekujące się Panem/Panią osoby nie będą mieć dostępu do pełnej dokumentacji podczas dokonywania oceny, więc podjęcie decyzji dotyczących Pana/Pani opieki może potrwać dłużej.

Rezygnacja z systemu Connecting your Care w żaden sposób nie łączy się z rezygnacją z krajowego systemu danych ani żadnych innych umów dotyczących ich udostępniania.

Gdzie można uzyskać dodatkowe informacje?



Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie internetowej www.swlondon.nhs.uk/connectingyourcare



connectingyourcare@swlondon.nhs.uk



0203 668 3100



Freepost SWL CONNECTING YOUR CARE
